



ISSN: 1307-914x  
e-ISSN: 2979-9368

# GAZİ TÜRKİYAT

# TÜRKİYAT

33

Güz 2023

# GAZİ TÜRKİYAT, GÜZ 2023 / 33

ISSN: 1307-914x, e-ISSN: 2979-9368

ANKARA HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ, ANKARA, 2023

SAHİBİ / Owner

AHBV Üniversitesi Türkiyat Uygulama ve Araştırma Merkezi Adına

REKTÖR PROF. DR. M. NACİ BOSTANCI

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ / Editorial Director

PROF. DR. HABİBE YAZICI ERSOY

Baş Editör / Editor

PROF. DR. HABİBE YAZICI ERSOY

EDİTÖRLER/ Assistants of Editor

DOÇ. DR. DİLEK TÜRKİYILMAZ

DOÇ. DR. HÜSEYİN YILDIZ

DR. ÖĞR. ÜYESİ NURAY TAMİR

DR. ÖĞR. ÜYESİ FATMA ŞENYÜZ



## YAYIN DANIŞMA KURULU / Publication Board of Overseers

PROF. DR. ŞÜKRÜ HALUK AKALIN [TÜRKİYE] • PROF. DR. ERCAN ALKAYA [TÜRKİYE] • PROF. DR. ZEYNEP BAĞLAN ÖZER [TÜRKİYE] • PROF. DR. HAYATİ BEŞİRLİ [TÜRKİYE] • PROF. DR. UWE BLAESİNG [HOLLANDA] • PROF. DR. HALİL ÇELTİK [TÜRKİYE] • PROF. DR. İBRAHİM DİLEK [TÜRKİYE] • PROF. DR. İLHAMİ DURMUŞ [TÜRKİYE] • PROF. DR. AHMET BİCAN ERCİLASUN [TÜRKİYE] • PROF. DR. KONURALP ERCİLASUN [TÜRKİYE] • PROF. DR. DİLEK ERGÖNENÇ • PROF. DR. REŞAT GENÇ [TÜRKİYE] • PROF. DR. GÜRER GÜLSEVİN [TÜRKİYE] • PROF. DR. NECDET HAYTA [TÜRKİYE] • PROF. DR. AYGÜL İSİMAKOVA [KAZAKİSTAN] • PROF. DR. ALİMCAN İNAYET [TÜRKİYE] • PROF. DR. HENRYK JANKOWSKI [POLONYA] • PROF. DR. NESRİN KARACA [TÜRKİYE] • PROF. DR. LEYLÂ KARAHAN [TÜRKİYE] • PROF. DR. HÜLYA KASAPOĞLU ÇENGEL [TÜRKİYE] • PROF. DR. BARBARA KELLNER-HEINKELE [ALMANYA] • PROF. DR. FIRDAUS KHİSAMİTDİNOVA [RUSYA FEDARASYONU] • PROF. DR. M. FATİH KIRIŞÇIOĞLU [TÜRKİYE] • PROF. DR. TİMUR KOCAOĞLU [ÖZBEKİSTAN] • PROF. DR. K. YAŞAR KOPRAMAN [TÜRKİYE] • PROF. DR. GULBANU KOSIMOVA [KAZAKİSTAN] • PROF. DR. ORHAN KURTOĞLU [TÜRKİYE] • PROF. DR. M. ÖCAL OĞUZ [TÜRKİYE] • PROF. DR. MUSTAFA ÖNER [TÜRKİYE] • PROF. DR. ÇETİN PEKACAR [TÜRKİYE] • PROF. DR. NAZİM HİKMET POLAT [TÜRKİYE] • PROF. DR. FATİH SAKALLI [TÜRKİYE] • PROF. DR. OSMAN FİKRİ SERTKAYA [TÜRKİYE] • PROF. DR. HASAN ŞENER [TÜRKİYE] • PROF. DR. HALE ŞİVGİN [TÜRKİYE] • PROF. DR. SOYALP TAMÇELİK [TÜRKİYE] • PROF. DR. FUNDA TOPRAK [TÜRKİYE] • PROF. DR. REFİK TURAN [TÜRKİYE] • PROF. DR. F. AHSEN TURAN [TÜRKİYE] • PROF. DR. MUSTAFA TURAN [TÜRKİYE] • PROF. DR. GABİT TUYAKBAY [KAZAKİSTAN] • PROF. DR. BAHRETTİN USMONOV [ÖZBEKİSTAN] • PROF. DR. MİRA VİKTOROVNA BAVUU-SYURYUN [RUSYA FEDARASYONU] • PROF. DR. ANNA VİLADİMİROVNA DYBO [RUSYA FEDARASYONU] • PROF. DR. NACİYE YILDIZ [TÜRKİYE] • PROF. DR. ALFİYA YUSUPOVA [RUSYA FEDARASYONU] • PROF. DR. KÜRŞAD ZORLU [TÜRKİYE] • DOÇ. DR. GOZAL MUHAMMADJONOVA [ÖZBEKİSTAN] • DOÇ. DR. EVRİM ÖLÇER ÖZİNEL [TÜRKİYE] • DOÇ. DR. TÜMEN SOMUNCUOĞLU [TÜRKİYE]

## YAYIN KURULU ÜYELERİ / Members of Editorial Board

PROF. DR. HABİBE YAZICI ERSOY • PROF. DR. GÜLJANAT KURMANGALIYEVA ERCİLASUN • DOÇ. DR. TÜMEN SOMUNCUOĞLU • DOÇ. DR. DİLEK TÜRKİYILMAZ • DOÇ. DR. HÜSEYİN YILDIZ • DOÇ. DR. DİNÇER APAYDIN • DR. ÖĞR. ÜYESİ NURAY TAMİR • DR. ÖĞR. ÜYESİ FATMA ŞENYÜZ • ARŞ. GÖR. TUĞÇE NUR KESİN • GAMZE AKYAR • MERVE KARABACAK

## İNGİLİZCE EDİTÖRÜ / Editor for English

PROF. DR. GÜVEN MENGÜ

## KAPAK TASARIMI VE İÇ TASARIM / Design By

DOÇ. DR. HÜSEYİN YILDIZ

GAMZE AKYAR

MERVE KARABACAK

BASIM YERİ / Printed By: Reklamcı Promosyon Ve Tanıtım

Hizmetleri İth. İhr. San. Tic. Ltd. Şti. İvedik O.S.B. 1354.

Cadde 1372. Sokak No: 32. İvedik-Yenimahalle / ANKARA

DERGİ E-POSTA

gaziturkiyat@gmail.com

DERGİ WEB

https://hacibayram.edu.tr/turkiyat

GAZİ TÜRKİYAT DERGİSİ, HAKEMLİ ULUSLARARASI SÜRELİ (ALTI AYLIK) YAYINDIR.

GAZİ TÜRKİYAT DERGİSİ, ULAKBİM SOSYAL BİLİMLER VERİ TABANI (SBVT) TARAFINDAN TARANMAKTADIR.

YAYIN HAKEM KURULU (32. VE 33. SAYILAR) / *Board of Referees*

PROF. DR. CÜNEYT AKIN • PROF. DR. ÖZLEM AYAZLI • PROF. DR. CİHAT AYDOĞMUŞOĞLU • PROF. DR. HALİL ÇELTİK • PROF. DR. GÜVEN DİNÇ • PROF. DR. MİTAT DURMUŞ • PROF. DR. MUSTAFA EKİNCİKLİ • PROF. DR. KONURALP ERCİLASUN • PROF. DR. FEYZİ ERSOY • PROF. DR. NEJLA GÜNAY • PROF. DR. GALİP GÜNER • PROF. DR. AYŞE İLKER • PROF. DR. CANER KERİMOĞLU • PROF. DR. GÜLSÜM KİLLİ YILMAZ • PROF. DR. MEHMET FATİH KIRIŞÇIOĞLU • PROF. DR. MURAT KOÇ • PROF. DR. NESLİHAN İLKNUR KOÇ KESKİN • PROF. DR. SÜLEYMAN ÖZBEK • PROF. DR. MEHMET ÖZMENLİ • PROF. DR. FATİH SAKALLI • PROF. DR. HACER TOKYÜREK • PROF. DR. SELAHİTTİN TOLKUN • PROF. DR. REFİK TURAN • PROF. DR. CEVDET YAKUPOĞLU • PROF. DR. NACİYE YILDIZ • DOÇ. DR. NİLÜFER AKA ERDEM • DOÇ. DR. BAHTİYAR ASLAN • DOÇ. DR. ŞENGÜL DEMİREL • DOÇ. DR. ERKİN EKREM • DOÇ. DR. ÖZLEM GENÇ • DOÇ. DR. NESRİN GÜNAY • DOÇ. DR. SEÇİL HİRİK • DOÇ. DR. ERKAN HİRİK • DOÇ. DR. İŞLAY İŞIKTAŞ SAVA • DOÇ. DR. ERDOĞAN KUL • DOÇ. DR. EMİNALP MALKOÇ • DOÇ. DR. BARIŞ MUTLU • DOÇ. DR. MELİKE SOMUNCU • DOÇ. DR. B. TÜMEN SOMUNCUOĞLU • DOÇ. DR. SELEN TEKALP • DOÇ. DR. TUBA TOMBULOĞLU • DOÇ. DR. GÜLSİNE UZUN • DOÇ. DR. ŞERİFE YALÇINKAYA • DOÇ. DR. HÜSEYİN YILDIZ • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ FULYA AKMAN • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ HASENE AYDIN • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ ÖZLEM BATĞI AKMAN • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ MEHMET BATUHAN ÇEKEN • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ FAHRİ DAĞI • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ SEHER ERDOĞAN ÇELTİK • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ FATMA ERTÜRK • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ ARİFE ECE EVİRGEN • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ EMİNE GÜLER • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ ÖZLEM KAYABAŞI • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ ÜLKÜ POLAT • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ TUÇBA SARIKAYA AKSOY • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ NURAY TAMİR • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ NESRİN TEKİN ÇETİN • DR. ÖĞRETİM ÜYESİ İBRAHİM YILMAZ • ÖÇR. GÖR. DR. KAZIM ÇANDIR • DR. ŞÜKRÜ AKTAŞ • ARAŞ. GÖR. DR. SÜMEYRA HARMANDA • ARAŞ. GÖR. METİN AYDAR • ARAŞ. GÖR. OZAN BÖKE • ARAŞ. GÖR. MUSTAFA GAZEL • ARAŞ. GÖR. TUÇÇE NUR KESİN





0	SUNUŞ	I-II
<b>MAKALELER / Articles</b>		
1	<b>KEMAL TAHİR'İN "ŞABAN PAŞA'NIN HATIRALARI" HİKÂYESİNDE ŞEVKET SÜREYYA AYDEMİR PARODİSİ</b> <i>Parody of Şevket Süreyya Aydemir in Kemal Tahir's Story "Şaban Pasha's Memoirs"</i> Mustafa DERE	1-19
2	<b>KRALİYET TACINDAKİ BÂBÜRLÜ MİRASI: İNGİLTERE VE HİNDİSTAN ARASINDA PAYLAŞILAMAYAN KUH-i NUR ELMASI</b> <i>The Baburid (Mughal) Heritage on the Royal Crown: Kuh-i Nur Diamond that Can't Be Shared between Britain and India</i> H. Hilal ŞAHİN	21-35
3	<b>AZERBAYCAN MASALLARINDA EJDERHA MOTİFİ</b> <i>Dragon Motif in Azerbaijan Folk Tales</i> Tuğba BAYRAKDARLAR	37-59
4	<b>BÛSİRİ'NİN KASİDETÜ'L- BÜRDE'Sİ İLE ARİF NİHAT ASYA'NIN NAAT ŞİİRİ ÜZERİNE TEMATİK BİR KARŞILAŞTIRMA</b> <i>A Thematic Comparison of Bûsîrî's Kasîdetü'l-bürde and Arif Nihat Asya's Naat Poetry</i> Mehmet Şahin YAVUZER	61-80
5	<b>KİMLİK VE KİMLİKSİZLEŞTİRME SORUNSAĞI OLARAK KIRGIZ EDEBİYATINDA DİN</b> <i>Religion as a Problem of Identity and De-identification in Kyrgyz Literature</i> Ayşe ŞENER	81-102
6	<b>İNGİLİZ BASININDA ATATÜRK'ÜN HASTALIĞI, ÖLÜMÜ VE REFORMLARI</b> <i>The Illness, Death and Reforms of Atatürk in the British Press</i> Mekki ULUDAĞ	103-130
7	<b>TÜRKÇE DEYİMLERDE NEZAKET İFADELERİ</b> <i>Politeness Expressions in Turkish Idioms</i> Hanife YAMAN	131-151

- 8 **ERMENİ HARFLİ KIPÇAK TÜRKÇESİ METİNLERİNDE EDATLARLA BAĞLANAN CÜMLELER** 153-173  
*Sentences Connecting with Prepositions in Kipchak Turkish with Armenian Letter Texts*  
**Lütfiye GÜVENÇ**
- 9 **"BELKİ DOKTOR BAŞKA MANALAR SEZER": İRONİ VE İBNÜLEMİN MAHMUT KEMAL İNAL'IN BİR ŞİİRİ** 175-188  
*"Maybe Doctor Sees Other Meanings": Irony and a Poetry of Ibnulemin Mahmut Kemal Inal*  
**İsmail Eren BİÇER**
- 10 **İSTEMİ YABGU VE HÜSREV ANUŞIRVAN ARASINDAKİ İPEK YOLU HÂKİMİYET MÜCADELESİ ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME** 189-206  
*An Evaluation on the Silk Road Struggle between Istemi Yabghu and Khosrow Anoushirvan*  
**Ali Hüseyin TOĞAY**
- 11 **ESKİ UYGURCA LOKAPRAJŃAPTI'YE İLİŞKİN FRAGMANLAR** 207-234  
*Fragments of Lokaprajñapti in Old Uighur*  
**Betül ÖZCAN**
- 12 **ÜRETİCİ-DÖNÜŞÜMSSEL İŞLEMLER ÇERÇEVESİNDE BİRLEŞİK CÜMLELER** 235-256  
*Compound Sentences in the Framework of Generative-Transformational Operations*  
**Eda EYİ**
- 13 **ORTA ÇAĞ'DA ANTİK MİRASIN MUHAFAZASI: CASSIODORUS'UN VIVARIUM MANASTIRI ÜZERİNE BİR TARTIŞMA** 257-268  
*The Preservation of Ancient Heritage in the Middle Ages: A Discussion on Cassiodorus' Vivarium Monastery*  
**Bedia GÖKTEPE**
- 14 **KIRIM HARBİ YILLARINDA YAZILAN RUS ŞİİRLERİNDE DÜŞMAN SEMBOLÜ OLARAK "HİLAL"** 269-287  
*The Crescent Moon as the Enemy Symbol in Russian Poems of the Crimean War*  
**Suzan KIRIMLI ERDEM**

<b>DEĞERLENDİRME VE TANITIMLAR / Reviews</b>		
<b>15</b>	<b>ESKİ TÜRKÇEDEKİ GENİZ SESLERİNİN TARİHİ VE MODERN TÜRK DİLLERİNDEKİ GELİŞİMİ</b>	289-293
	Uluscu, Gizem (2023). Eski Türkçedeki Geniz Seslerinin Tarihi ve Modern Türk Dillerindeki Gelişimi. Çanakkale: Paradigma Akademi. 312+xxxi s. ISBN: 978-625-6957-65-7	
	<b>Hülya UZUNTAŞ</b>	
<b>16</b>	<b>ANA HATLARIYLA ALMANYA TÜRKOLJİSİ</b>	295-298
	Şenlik, A. Ş. (2021). Ana Hatlarıyla Almanya Türkolojisi. RumeliYA Yayıncılık, 98 s. ISBN: 978-605-70154-8-8	
	<b>Gizem ULUSCU</b>	
<b>17</b>	<b>SOVYET ZORUNLU ÇALIŞMA KAMPLARI ÜZERİNE BİR ARAŞTIRMA: GULAG</b>	299-316
	Applebaum, Anne (2008). Gulag (çev. Ufuk Demirbaş). İstanbul: Arkadaş Yayınevi. 680 s. ISBN: 978-975-509-580-6	
	<b>Elanur KÖSE KIZIR</b>	
<b>ETİK İLKELER VE YAYIN POLİTİKASI / Ethical Principles and Publication Policy</b>		317-321
<b>YAZIM KURALLARI / Writing Rules</b>		323-327